

LES ARAPAHO



Chap. 2

ARAPAJOE

Global Culture

Guión y animación:
Frida Meraz



Eng

Fr

¡Hola! Bienvenidos al segundo capítulo de Global Culture. Continuaremos nuestro viaje por el continente americano, en las llanuras del Este de Colorado, Wyoming y Oklahoma para un encuentro con el pueblo Arapajoe.

El nombre Arapajoe proviene de la palabra alappahó que significa “gente con muchos tatuajes”, pero entre ellos se llaman “inu-na-ina” que significa “nuestro pueblo”. Los Arapajoe hablan cuatro lenguas: el basanwunema, el atsina, el gros ventre, y el na”wathinahana.

Es una tribu de la época precolombina que destaca por su arte y su ceremonial. Practican el totemismo, que es la creencia de manifestaciones espirituales a través de un tótem. ¿Sabías que la pipa plana es uno de sus patrimonios más sagrados? Con ella realizaban ceremonias espirituales como la “Danza del Sol” y la “Danza del Espíritu”.

Los Arapajoe eran numerosos y los ancianos eran considerados líderes. Eran una sociedad guerrera, así que los hombres portaban armas, obtenidas de sus aliados franceses.

Se unieron a las tribus cheyenne y sioux con el Tratado del Fuerte Laramie, en el que se acordó una convivencia más pacífica. Sin embargo, a finales del siglo XIX dividieron sus territorios en norte y sur para poder extender sus reservas en Wyoming, Colorado y Oklahoma.

Dentro de la tribu, las mujeres se dedicaban a preparar la comida y confeccionar vestimenta con la piel que cazaban los hombres, los niños pescaban por diversión y jugaban con palos de madera y una red montada en un aro.

Los Arapajoe se dedicaban principalmente al cultivo de maíz, frijol, calabaza y a la caza de búfalos, comerciaban pieles y tipis con otras tribus y con los foráneos. Se transportaban en trineos o travois jalados por perros; sin embargo, con la llegada de los españoles, de quienes obtuvieron caballos, pudieron transportarse a mayores distancias.

En el siglo XIX sufrieron un ataque por parte de la Unión Armada de los Estados Unidos. Ese hecho se conoce como la Masacre de Sand Creek; hasta la fecha hay versiones encontradas en cuanto a las causas, quedando en la Historia como un hecho controvertido.

¿Dónde se encuentran los Arapajoe ahora? Los Arapajoe están en Wyoming, se dedican al negocio de los casinos y los juegos de azar. Aunque son la tercera reserva más grande de los Estados Unidos, conservan sus cuatro lenguas maternas, hablan inglés y tienen la posibilidad de recibir educación en escuelas dentro o fuera de su comunidad.

¡Qué cultura más interesante! ¿Te imaginaste que su estilo de vida fuera así?

EJERCICIO DE COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN (RESPUESTAS)

1. ¿Con que instrumento se realizaban las ceremonias Arapajoe?

a) *Tótem*

b) *Pipa plana*

c) *Tipis*

d) *Travois*

2. ¿Qué alianza suscitó una coexistencia pacífica?

a) *Alianza con Francia*

b) *Alianza con España*

c) *Alianza con los Cheyenne y los Sioux*

d) *Alianza con Estados Unidos*

3. ¿Qué caracterizaba a los Arapajoe?

a) *Su habilidad en la guerra*

b) *El arte y la caza de búfalos*

c) *La pesca*

d) *El arte y su ceremonial*

4. ¿Por qué los ancianos eran considerados líderes?

5. ¿Consideras que el aprendizaje de la lengua inglesa era indispensable para los Arapajoe?

THE ARAPAHOE

Global Culture

Script, translation & animation:

Frida Meraz

Voice:

Samantha Velasco

Esp



Fr

Hi there! Welcome to the second chapter of Global Culture. We are going to continue with our trip to the North American continent, in the east plains of Colorado, Wyoming and Oklahoma for a meeting with the Arapaho tribe.

The name Arapaho comes from the word alapahhó which means “people with many tattoos”, but they call themselves “inu-na-ina” this signifies “our tribe”. The Arapaho speak four languages: the basanwunema, the atsina, the gros ventre and the na”wathinahana.

This tribe of the Pre-Columbian period stands out for their art and ceremonial. They practiced totemism, which is the belief of spiritual manifestations through a totem. Did you know that the flat pipe is one of their most sacred heritage? With it, they performed spiritual ceremonies like the “Dance of the Sun” and the “Dance of the Spirit”

The Arapaho were numerous and the oldest were considered leaders. They were a warrior society so men carried weapons which were given by the French allies.

When the tribes Cheyenne and Sioux joined with the Fort Laramie treaty, in which was agreed a pacifical coexistence, their culture became stronger; although, by the end of the 19th- century they were divided in the northern and southern territories so they could spread their reserves in Wyoming, Colorado and Oklahoma.

Within the tribe, women prepared food and made clothes with the skin of animals hunted by men. Children fished for fun and played with wooden sticks and a net mounted on a hoop.

The Arapaho cultivated corn, beans and pumpkin, they hunted buffalos as well; they traded fur and tipis with other tribes and the foreigners. They were transported on sledges or travois pulled by dogs. With the arrival of the Spanish, they obtained horses which made them travel longer distances.

In the 19th-century, they were attacked at the hands of the United States Armed Forces. This fact is known as the Sand Creek Massacre. Up to now, there are many versions of this controversial situation.

Where are the Arapaho now? The Arapaho are in Wyoming, they managed casinos and gambling. Although, they are the third largest reserve of the United States. They preserve their four mother languages and speak English. They have the opportunity to receive education inside or outside of their community.

This is such an interesting culture! Did you imagine that their lifestyle was like this?

COMPREHENSION AND EXPRESSION EXERCISE (ANSWERS)

1. Which instrument was utilized in ceremonies by the Arapahoe?

a) Totem

b) Plane pipe

c) Tipis

d) Travois

2. Which alliance made a pacifical cohexistence happen?

a) An alliance with France

b) An alliance with Spain

c) An alliance with the Cheyenne and the Sioux

d) An alliance with the United States

3. What was an important feature of the Arapahoe?

a) Their skill for war

b) Art and buffalo hunting

c) Fishing

d) Art and the ceremonial

4. Why were the elderly considered leaders?

5. Do yo think that english learning was essential for the Arapahoe?

LES ARAPAHO

Global Culture

Scénario, traduction & animation:

Frida Meraz

Voix:

Lucia Tomasini

Esp

Eng

Fr

Coucou, bienvenus au deuxième chapitre de Global Culture.

Nous continuons notre voyage dans le continent américain, dans les plaines de l'est du Colorado, du Wyoming et de l'Oklahoma, pour une rencontre avec la tribu Arapaho.

Le nom Arapaho vient du mot alappahó qui signifie "gens tatoués", mais entre eux ils s'appellent "inu-na-ina" qui signifie "notre village". Les Arapaho parlent quatre langues: le basanwunema, l'atsina, le gros ventre, le na" wathinahana.

C'est une tribu de l'époque précolombienne qui se distingue par son art et son cérémoniel. Les Arapaho pratiquent le totémisme, qui est la croyance en des manifestations spirituelles au travers d'un totem. Sais-tu que la pipe plate, par exemple, est un des patrimoines les plus sacrés? Avec elle, ils faisaient des cérémonies spirituelles comme la "Danse du Soleil" et la "Danse de l'Esprit".

À l'époque, les Arapaho étaient nombreux et les personnes âgées étaient considérées comme les chefs de la communauté. C'était une société guerrière. Ils portaient partout avec eux des armes, surtout celles qui leur avaient été offertes par leurs alliés français de l'époque.

Grâce à l'union avec les tribus Cheyenne et Sioux par le traité de Fort Laramie, ils passent un accord de coexistence pacifique avec le gouvernement des États-Unis. Mais à la fin du XIX siècle, ils sont séparés de leurs territoires au nord et au sud, et leurs réserves se retrouvent du coup confinées au Wyoming, Colorado et Oklahoma.

À l'intérieur de la tribu, les femmes s'occupent de préparer la nourriture et de confectionner des vêtements avec les peaux des animaux rapportées par les hommes. Les enfants pêchent pour s'amuser et jouent avec des bâtons en bois et un filet monté sur un cerceau.

Les Arapaho se consacraient principalement à la culture du maïs, des haricots et des courges, ainsi qu'à la chasse aux buffles; ils vendaient des peaux et des tipis aux autres tribus et aux étrangers; ils se transportaient sur des traîneaux ou travois tirés par des chiens. Avec l'arrivée des Espagnols, ils obtiennent des chevaux et parcourent ainsi de plus longues distances.

Au XIX siècle ils sont attaqués par l'Armée des États-Unis. Ce fait est connu comme la "Massacre de Sand Creek". Jusqu'à nos jours, les versions contradictoires sur les causes en font un fait historique contesté.

Où trouve-t-on les Arapaho aujourd'hui? Ils sont dans le Wyoming, ils gèrent des casinos et des jeux de hasard, mais ils constituent la troisième réserve plus grande aux États-Unis. Ils conservent quatre langues maternelles, ils parlent anglais et ils ont la possibilité de recevoir une éducation à l'intérieur ou à l'extérieur de leurs communautés.

C'est une culture très intéressante ! Est-ce que tu connaissais leur histoire et style de vie?

EXERCISE DE COMPRÉHENSION ET D'EXPRESSION (RÉPONSES)

1. *Quel instrument était utilisé pour les cérémonies Arapaho?*

a) Totem

b) Pipe

c) Tipis

d) Travois

2. *Quelle alliance a suscité une coexistence pacifique?*

a) Alliance avec la France

b) Alliance avec l'Espagne.

c) Alliance avec les tribus Cheyenne et Sioux

d) Alliance avec les États-Unis

3. *Quelle est la principale caractéristique des Arapaho?*

a) Leur capacité à faire la guerre

b) L'art et la chasse aux buffles

c) La pêche

d) L'art et leur cérémonie

4. *Pourquoi les anciens sont-ils considérés comme des dirigeants?*

5. *Penses-tu que l'apprentissage de langues a été important pour les Arapaho?*

CONSULTA BIBLIOGRÁFICA.

Arapaho. (2014, 7 diciembre). Pueblos Originarios. Recuperado 29 de junio de 2022, de <https://pueblosoriginarios.com/norte/llanuras/arapaho/arapaho.html>

Español, A. C. (2022, 20 abril). Aborigen: significado y uso de la palabra | e. ACNUR. Recuperado 29 de junio de 2022, de https://eacnur.org/blog/aborigen-significado-uso-esta-palabra-tc_alt45664n_o_pstn_o_pst/

Fowler, L., American Council of Learned Societies, & Eggan, F. (1982b). Arapahoe Politics, 1851-1978 (2.a ed., Vol. 1). Amsterdam University Press. https://www.gettextbooks.com/author/Loretta_Fowler

Molina, C. (2017, 14 febrero). Arapaho - Wikipedia. Wikipedia. Recuperado 29 de junio de 2022, de <https://es.abcdef.wiki/wiki/Arapaho>

Pritzker, B. (2022). A Native American Encyclopedia: History, Culture, and Peoples (2.a ed., Vol. 1). FisicalBook. <https://archive.org/details/nativeamericanen0000prit>

Fotos: Canva



<https://unsplash.com/es/s/fotos/im%C3%A1genes-libres-de-derechos-de-autor>



<https://unsplash.com/es/s/fotos/im%C3%A1genes-libres-de-derechos-de-autor>